

Document: EB 2012/105/R.33
Agenda: 12(c)(ii)
Date: 14 March 2012
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير عن وضع المساهمات في التجديد التاسع لموارد الصندوق

التقرير الأول

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Kelly Feenan

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2058
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Ruth Farrant

المراقب المالي ومدير شعبة المراقب والخدمات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2281
البريد الإلكتروني: r.farrant@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة بعد المائة

روما، 3-4 أبريل/نيسان 2012

للعلم

تقرير عن وضع المساهمات في التجديد التاسع لموارد الصندوق

- 1- اعتمد مجلس المحافظين القرار 166/د-35 الخاص بالتجديد التاسع لموارد الصندوق في دورته الخامسة والثلاثين في 23/22 فبراير/شباط 2012.
- 2- المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة علماً بأن هذه الوثيقة تتضمن الملحقين التاليين:
الملحق الأول موجز وضع مساهمات التجديد التاسع للموارد في 27 فبراير/شباط 2012
الملحق الثاني وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد في 27 فبراير/شباط 2012
- 3- يبين الجدول الموجز الوارد في الملحق الأول أن مجموع التعهدات للتجديد التاسع للموارد، بما في ذلك المساهمات التكميلية، بلغ ما يعادل 1 013 384 875 دولار أمريكي في 27 فبراير/شباط 2012. وتحت الدول الأعضاء، التي لم تعلن بعد تعهداتها للتجديد التاسع لموارد الصندوق على القيام بذلك في أسرع وقت ممكن.
- 4- يبين الملحق الثاني بالتفصيل مساهمات الدول الأعضاء للتجديد التاسع للموارد في 27 فبراير/شباط 2012.
- 5- تنص الفقرة 4 (أ) من القرار 166/د-35 على:
"يودع العضو الذي يقدم مساهمة بموجب هذا القرار وثيقة مساهمة لدى الصندوق، ويفضل أن يكون ذلك في موعد أقصاه آخر يوم من فترة الستة أشهر التالية لاعتماد القرار، يلتزم فيها رسمياً بتقديم مساهمات إضافية إلى الصندوق وفقاً لأحكام هذا القرار ويحدد فيها قيمة مساهمته بالعملة المنطبقة."
6- وبالإضافة إلى ذلك، تنص الفقرة 5 (أ) من القرار على:
"تفاد مفعول تجديد الموارد. يدخل تجديد الموارد حيز النفاذ اعتباراً من التاريخ الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق المساهمة أو المدفوعات المقدمة بدون وثيقة مساهمة متصلة بالمساهمات الإضافية المشار إليها في القسم ثالثاً من هذا القرار أو عندما يتسلمها الصندوق بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن 50 في المائة من التعهدات التي يعلنها رئيس الصندوق للأعضاء وفقاً للبند (هـ) من القسم أولاً."
7- ولضمان نفاذ مفعول التجديد التاسع في الوقت المحدد، يطلب من الدول الأعضاء إيداع وثائق المساهمات الخاصة بهم مع الصندوق في أقرب وقت ممكن، ومن المفضل أن يتم ذلك في موعد لا يتعدى 23 أغسطس/آب 2012، أي بعد ستة أشهر من تبني القرار 166/د-35.
- 8- ترد نماذج دفع المساهمات في التجديد التاسع بالتفصيل في الفقرة 7 من القرار. ونحث الدول الأعضاء، كلما كان ذلك ممكناً، على ملاحظة الشروط المنصوص عليها في هذه الفقرة عند تسديد مساهماتهم.

موجز وضع مساهمات التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| مجموع المساهمات بما فيها المساهمات التكميلية ^أ | | المساهمات التكميلية | | المساهمات باستثناء المساهمات التكميلية | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|---|---|
| النسبة المئوية من التعهدات ^أ | المعادل بالدولار الأمريكي | النسبة المئوية من التعهدات ^أ | المعادل بالدولار الأمريكي | النسبة المئوية من التعهدات ^أ | المعادل بالدولار الأمريكي |
| | 1 013 384 875 | | 8 583 691 | | 1 004 801 184 |
| | | | | | مجموع التعهدات |
| | | | | | وثائق المساهمة |
| | 82 033 649 | - | - | 82 033 649 | وثائق المساهمة المودعة |
| | 870 744 | - | - | 870 744 | المدفوعات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمة ^ب |
| | - | - | - | - | مدفوعات بسندات إذنية غير مستندة إلى وثائق مساهمة ^ب |
| | | | | | مجموع وثائق المساهمة بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمة^أ |
| 8.18 | 82 904 393 | - | - | 8.25 | 82 904 393 |
| | - | - | - | - | المدفوعات المستلمة |
| | 870 744 | - | - | 870 744 | المدفوعات النقدية المستلمة |
| | - | - | - | - | المدفوعات المستلمة بسندات إذنية |
| 0.09 | 870 744 | - | - | 0.09 | مجموع المدفوعات المستلمة |

^أ حسب النسب المئوية استنادا إلى التعهدات في 27 فبراير/شباط 2012.

^ب تعد مدفوعات المساهمة بدون إيداع وثيقة مساهمة، عمليا، وثيقة مساهمة بالمبلغ المدفوع.

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|---|---|--|--|--|------------|------------|-----------------------------|
| نقدي | سند إذني | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | | العملة |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | |
| | | | | | - | - | أفغانستان |
| | | | | | - | - | ألبانيا |
| | | | | | 10 000 000 | 10 000 000 | الجزائر دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | أنغولا |
| | | | | | - | - | أنتيغوا وبربودا |
| | | | | | 7 500 000 | 7 500 000 | الأرجنتين دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | أرمينيا |
| | | | | | 22 889 843 | 16 000 000 | النمسا ^ج يورو |
| | | | | | - | - | أذربيجان |
| | | | | | - | - | جزر البهاما |
| | | | | | 650 000 | 650 000 | بنغلاديش دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | بربادوس |
| | | | | | 42 918 455 | 30 000 000 | بلجيكا ^د يورو |
| | | | | | - | - | بليز |
| | | | | | - | - | بنن |
| | | | | | - | - | بوتان |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد |
|---|---|--|--|---|------------|--------------------------------|
| نقدي | سند إذني | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ |
| | | | | | | دولة بوليفيا المتعددة القوميات |
| | | | | | | اليوسنة والهرسك |
| | | | | | | بوتسوانا |
| | | | | | 16 700 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | 125 000 | دولار أمريكي |
| 10 000 | | 2011/11/29 | 100 | | 10 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | كمبوديا |
| | | | | | | الكاميرون |
| | | | | 76 883 649 | 76 883 649 | دولار كندي |
| | | | | | | الرأس الأخضر |
| | | | | | | جمهورية أفريقيا الوسطى |
| 357 654 | | 2012/02/17 | 100 | | 357 654 | يورو |
| | | | | | | تشاد |
| | | | | | | شيلي |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|--|--|--|--|--|------------|--|-----------------------------------|
| نقدي | سند إذني | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | العملة | | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | العملة | |
| التاريخ | التاريخ | | التاريخ | التاريخ | | | |
| | | | | | 27 000 000 | 27 000 000 دولار أمريكي | الصين |
| | | | | | - | - | كولومبيا |
| | | | | | - | - | جزر القمر |
| | | | | | - | - | الكونغو |
| | | | | | - | - | جزر كوك |
| | | | | | - | - | كوستاريكا |
| | | | | | 70 000 | 70 000 دولار أمريكي | كوت ديفوار |
| | | | | | - | - | كرواتيا |
| | | | | | - | - | كوبا |
| | | | | | - | - | قبرص |
| | | | | | - | - | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |
| 289 921 | 2011/08/09 | 100 | | | 289 921 | 289 921 دولار أمريكي | جمهورية الكونغو الديمقراطية |
| | | | | | 16 317 911 | 85 000 000 كرونة دانمركية ^د | الدانمرك ^د |
| | | | | | - | - | جيبوتي |
| | | | | | - | - | دومينيكا |
| | | | | | - | - | الجمهورية الدومينيكية |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهد ^أ | | البلد | |
|---|---|--|--|---|------------|---|----------------------|
| نقدي | سند إذني | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | | العملة |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | |
| | | | | | 400 000 | 400 000 دولار أمريكي | إكوادور |
| | | | | | 3 000 000 | 3 000 000 دولار أمريكي | مصر |
| | | | | | - | - | السلفادور |
| | | | | | - | - | غينيا الاستوائية |
| | | | | | - | - | إريتريا |
| | | | | | - | - | إثيوبيا |
| | | | | | - | - | فيجي |
| | | | | | 17 167 382 | 12 000 000 يورو | فنلندا |
| | | | | | 50 071 531 | 35 000 000 يورو | فرنسا |
| | | | | | 327 144 | 150 000 000 فرنك الجماعة المالية الأفريقية | غابون |
| | | | | | - | - | غامبيا |
| | | | | | - | - | جورجيا |
| | | | | | 70 000 000 | 48 930 000 يورو | ألمانيا ^د |
| | | | | | - | - | غانا |
| | | | | | - | - | اليونان |
| | | | | | - | - | غرينادا |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|---|---|--|--|---|------------|---------------|------------------------------|
| نقدي | سند إذني | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المبلغ | | العملة |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | |
| | | | | | - | - | غواتيمالا |
| | | | | | - | - | غينيا |
| | | | | | - | - | غينيا بيساو |
| | | | | | - | - | غيانا |
| | | | | | - | - | هايتي |
| | | | | | - | - | هندوراس |
| | | | | | - | - | هنغاريا |
| | | | | | - | - | آيسلندا |
| | | | | | 30 000 000 | 30 000 000 | الهند دولار أمريكي |
| | | | | | 10 000 000 | 10 000 000 | إندونيسيا دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | جمهورية إيران الإسلامية |
| | | | | | - | - | العراق |
| | | | | | 8 583 691 | 6 000 000 | أيرلندا ^٥ يورو |
| | | | | | - | - | إسرائيل |
| | | | | | 83 000 000 | 58 017 000 | إيطاليا يورو |
| | | | | | - | - | جامايكا |
| | | | | | 75 000 000 | 5 930 002 500 | اليابان ين ياباني |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|--|--|--|--|--|-----------|-----------|--|
| نقدي | سند إذني | المعادل | ووثائق المساهمة المودعة | المعادل | التعهداً | | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المبلغ | العملة | |
| التاريخ | التاريخ | | التاريخ | التاريخ | | | |
| | | | | | - | - | الأردن |
| | | | | | - | - | كازاخستان |
| | | | | | 500 000 | 500 000 | كينيا دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | كيريباس |
| | | | | | - | - | الكويت |
| | | | | | - | - | قيرغيزستان |
| | | | | | 51 000 | 51 000 | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | لبنان |
| | | | | | - | - | ليسوتو |
| | | | | | - | - | ليبيريا |
| | | | | | - | - | ليبيا |
| | | | | | 2 400 000 | 1 677 600 | لكسمبرغ يورو |
| | | | | | 50 000 | 50 000 | مدغشقر دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | ملاوي |
| | | | | | - | - | ماليزيا |
| | | | | | - | - | ملديف |
| 101 423 | 2011/08/23 | | 100 | | 101 423 | 70 894 | مالي يورو |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | سند إذني | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|--|--|--|---------|--|--|------------|--|------------|--------------|
| نقدي | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | المبلغ | العملة | | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | التاريخ | المعادل بالدولار الأمريكي ^٣ | المبلغ | |
| | | | | | | | - | - | مالطة |
| | | | | | | | - | - | جزر مارشال |
| | | | | | | | - | - | موريتانيا |
| | | | | | | | - | - | موريشيوس |
| | | | | | 5 000 000 | 2011/12/06 | 5 000 000 | 5 000 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | | - | - | منغوليا |
| | | | | | | | - | - | المغرب |
| | | | | | | | 85 000 | 85 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | | - | - | موزامبيق |
| | | | | | | | - | - | ميانمار |
| | | | | | | | - | - | ناميبيا |
| | | | | | | | - | - | نيبال |
| | | | | | | | 75 000 000 | 52 425 000 | يورو |
| | | | | | | | - | - | نيوزيلندا |
| | | | | | 150 000 | 2011/12/29 | 150 000 | 150 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | | - | - | نيكاراغوا |
| | | | | | | | - | - | النيجر |
| | | | | | | | 15 000 000 | 15 000 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | | - | - | نيجيريا |
| | | | | | | | - | - | نيوي |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|--|--|--|----------|--|-------------|----------------------------|-----------------------------|
| نقدي | سند إذني | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | والتاريخ | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | | العملة |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | التاريخ | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | العملة | |
| | | | | 49 628 704 | 270 000 000 | كرونة نرويجية ^ج | النرويج ^د |
| | | | | - | - | | عمان |
| | | | | 8 000 000 | 8 000 000 | دولار أمريكي | باكستان |
| | | | | - | - | | بنما |
| | | | | - | - | | بابوا غينيا الجديدة |
| | | | | - | - | | باراغواي |
| | | | | - | - | | بيرو |
| | | | | - | - | | الفلبين |
| | | | | - | - | | البرتغال |
| | | | | - | - | | قطر |
| | | | | 6 900 000 | 6 900 000 | دولار أمريكي | جمهورية كوريا ^{هـ} |
| | | | | - | - | | جمهورية مولدوفا |
| | | | | - | - | | رومانيا |
| | | | | - | - | | رواندا |
| | | | | - | - | | سانت كيتس ونيفس |
| | | | | - | - | | سانت لوسيا |
| | | | | - | - | | سانت فنسنت وجزر غرينادين |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد | |
|--|--|--|--|--|------------|-------------|---------------------------|
| نقدي | سند إنذني | المعادل | وثنائق المساهمة المودعة | المعادل | التعهداً | | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | العملة | |
| التاريخ | التاريخ | | التاريخ | التاريخ | | | |
| | | | | | - | - | ساموا |
| | | | | | - | - | سان تومي وبرينسيبي |
| | | | | | - | - | المملكة العربية السعودية |
| | | | | | - | - | السنغال |
| | | | | | - | - | سيشيل |
| | | | | | 60 000 | 60 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | جزر سليمان |
| | | | | | - | - | الصومال |
| | | | | | 500 000 | 500 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | - | - | جمهورية جنوب السودان |
| | | | | | - | - | إسبانيا |
| | | | | | - | - | سري لانكا |
| | | | | | - | - | السودان |
| | | | | | - | - | سورينام |
| | | | | | 20 000 | 20 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | 72 600 000 | 460 559 880 | كرونة سويدية ^ح |
| | | | | | 33 755 774 | 28 500 000 | فرنك سويسري |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

| الأقساط المدفوعة | | وثائق المساهمة المودعة | | التعهداً | | البلد |
|---|---|--|--|---|------------|---|
| نقدي | سند إذني | المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المبلغ | |
| المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | المعادل بالدولار الأمريكي ^ب | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ | التاريخ |
| | | | | | | الجمهورية العربية السورية |
| | | | | | | طاجيكستان |
| | | | | | | تايلند |
| | | | | | | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة |
| | | | | | | تيمور-ليشتي |
| | | | | | 109 048 | فرنك الجماعة المالية الأفريقية |
| | | | | | 50 000 000 | توغو |
| | | | | | | تونغا |
| | | | | | | ترينيداد وتوباغو |
| | | | | | | تونس |
| | | | | | 1 200 000 | دولار أمريكي |
| 50 000 | 2011/02/22 | 100 | | | 50 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | | الإمارات العربية المتحدة |
| | | | | | 82 900 000 | جنيه استرليني |
| 19 089 | 2010/07/22 | | | | 51 132 720 | المملكة المتحدة |
| 42 657 | 2011/06/22 | 100 | | | 61 746 | دولار أمريكي |
| | | | | | 90 000 000 | دولار أمريكي |
| | | | | | 90 000 000 | الولايات المتحدة ^ز |

وضع مساهمات الدول الأعضاء في التجديد التاسع للموارد

في 27 فبراير/شباط 2012

ح على أساس 4.84 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد التاسع.

ط تستند مدفوعات تشاد إلى رسالة التأكيد من وزارة التخطيط والاقتصاد والتعاون الدولي المؤرخة في 17 فبراير/شباط 2012.

ي يشمل تعهد بلجيكا مساهمة أساسية بمبلغ 24 مليون يورو. كما أعلنت بلجيكا عن نيتها تقديم مساهمة تكميلية لصالح برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، تعادل 6 مليون يورو.

ك تخضع وثيقة المساهمة التي أودعتها حكومة كندا حالياً للإجراءات الداخلية لإضفاء الطابع الرسمي عليها.

ل حلت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية في عام 1992، وأنهت عضويتها في الصندوق جراء ذلك. ولم يسمح لأي من الجمهوريات في جمهورية يوغوسلافيا سابقاً أن تعقب، أو تواصل، عضوية جمهورية يوغوسلافيا

في الصندوق. ولم تكن هناك مساهمة أو مدفوعات مستحقة من الصندوق لجمهورية يوغوسلافيا وقت حلها. كما لم تكن هناك مدفوعات مستحقة من جمهورية يوغوسلافيا للصندوق.